

Part 2: Particulars of Proposal

第二部份：建議書資料

(i) Name of Proposal 建議方案名稱

(English) _____

(中文) _____

(ii) Application Areas 應用領域

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Broadcasting 廣播 | <input type="checkbox"/> City Management 城市管理 |
| <input type="checkbox"/> Climate and Weather 氣象 | <input type="checkbox"/> Commerce and Industry 工商業 |
| <input type="checkbox"/> Development 發展 | <input type="checkbox"/> Education 教育 |
| <input type="checkbox"/> Employment and Labour 就業及勞工 | <input type="checkbox"/> Environment 環境 |
| <input type="checkbox"/> Finance 財經 | <input type="checkbox"/> Food 食物 |
| <input type="checkbox"/> Health 衛生 | <input type="checkbox"/> Housing 房屋 |
| <input type="checkbox"/> Infrastructure 基礎設施 | <input type="checkbox"/> Law and Security 法律及保安 |
| <input type="checkbox"/> Population 人口 | <input type="checkbox"/> Recreation and Culture 康樂及文化 |
| <input type="checkbox"/> Social Welfare 社會福利 | <input type="checkbox"/> Transport 運輸 |
| <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他，請註明 | |

(iii) Executive Summary of the Proposal 建議方案執行摘要

(Please provide an overall idea of the proposal with no more than 300 words, including but not limited to the business needs and the proposed design on using robotics technologies. 請提供不超過 300 字的建議方案總體構想，包括但不限於業務需求和使用機器人科技的建議設計。)

(iv) Business Needs of the Proposal 建議方案的業務需求

(Please elaborate on the business needs and current challenges, e.g. improving public services, streamlining workflow, strengthening working environment safety, etc. 請詳細說明業務需求和當前的挑戰，例如：提升公共服務、改善工作流程、加強工作環境安全性等。)

(v) Value Proposition to the Government 對政府的價值

(vi) Value Proposition to the Society 對社會的價值

(vii) Use of Robotics Technologies 機械人科技的應用

(Please describe how to make use of robotics technologies to solve the business needs and state the technologies to be adopted. Contestants may supplement with a PowerPoint presentation file with no more than 10 slides to illustrate the ideas. 請描述如何應用機械人科技解決業務需求並列出提議採用的技術。參賽者可以用不超過 10 頁的 PowerPoint 文件進行補充。)

Part 3: Declaration

第三部份：聲明

- I / On behalf of the team*, _____ [Please input the name of particulars. For teams please input the name of Team Leader] declare that I / we* have read, observed and acknowledged the [Terms of Competition](#) setting out details, rules and conditions of the “Leading Towards Robotics Technologies” Innovation Competition for which I am / we are* now applying. I / We* understand that I am / we are* bound and agree to be bound by the terms and conditions throughout.
本人 / 代表團隊*，_____ [請填上個人或團隊隊長的姓名] 聲明本人 / 我們*已閱讀，遵守並認可[比賽條款](#)（只提供英文版本），其中包括本人 / 我們*正在申請的「促進機械人科技應用」創新比賽的詳細信息、規則和條款。本人 / 我們*了解並已接受所有條款和條件的約束。
- I / We* agree that the personal data provided can be used for the purposes and otherwise in accordance with the statements about personal data as appear in Part 4 of this enrolment form.
本人 / 我們*同意，本人 / 我們*所提供的個人數據可以用於根據本註冊表格第四部分中列出的有關個人資料的使用聲明。

- I / We* declare that the proposal is an original work and has not been submitted for other competitions in any form. The proposal is also supported by _____ [Please input the name and post of a directorate grade officer here] of _____ [Please input the name of B/D]. The supporting document is attached for reference.

本人 / 我們*聲明建議方案是原創作品，尚未以任何形式參加其他比賽。本方案亦已獲 _____ [請填寫政策局 / 部門名稱] 的 _____ [請填寫首長級人員的姓名和職銜] 支持。隨附證明文件以供參考。

* Delete whichever is inappropriate 刪除任何不適用的內容

Part 4: Personal Data Collection Statement

第四部份：個人資料收集聲明

1. In this enrolment, you will be requested to provide some personal data. The provision of your personal data is voluntary and it will assist in processing your enrolment to the Competition. However, if you do not provide personal data, it may not be possible to process or consider your enrolment.

在此報名表格內的個人資料是自願提供的，你 / 你們所提供的資料將有助於處理你的比賽報名。如提供的資料不完整或有錯誤，我們則可能無法處理或考慮你的報名。

2. Personal data provided in this form will only be used for activities related to the processing and judging for the Catch the Innovation Campaign, compilation of relevant statistics and distribution of information by Smart Government Innovation Lab. In accordance with Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to request access to and request the correction of the data provided by you. If you wish to exercise your right to access and correct your personal data, please contact Smart Government Innovation Lab by phone at 3182 6731 or email to smartlab@ogcio.gov.hk.

在此報名表格內提供的個人資料僅會用於與本活動相關的處理和評分，包括相關數據統計的彙編以及智慧政府創新實驗室的信息發佈。根據《個人資料（私隱）條例》第 18 和 22 條以及附表 1 的第 6 原則，你有權要求查閱或更改你所提供的個人資料。如果你希望行使查閱或更正你所提供個人資料的權利，請致電 3182 6731 與智慧政府創新實驗室聯絡，或發送電子郵件至 smartlab@ogcio.gov.hk。